

О. В. Сучалкин

Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна

**Греческий рукописный сборник XII в.
из коллекции ЦНБ Харьковского национального университета
имени В. Н. Каразина**

Сучалкін О. В. Грецький рукописний збірник XII ст. із колекції ЦНБ Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна. Стаття містить в собі кодикологічний опис грецького рукописного збірника XII ст., що зберігається у Центральній науковій бібліотеці Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна. Манускрипт включає списки творів Олімпіодора Александрійського, Ніла Анкірського, Філона Карпафійського, Кирила Александрійського, Андрія Критського та ін. Опис виконано відповідно до схеми, що прийнята у новітніх палеографічних дослідженнях і використана у виданому в 2012 р. каталозі «Грецькі рукописи із колекції ЦНБ Харківського університету ім. В. Н. Каразіна».

Ключові слова: *грецькі рукописи, катена, Харківський університет, Олімпіодор Александрійський, Ніл Анкірський, Філон Карпафійський, Кирило Александрійський, Андрій Критський.*

Сучалкин О. В. Греческий рукописный сборник XII в. из коллекции ЦНБ Харьковского национального университета им. В. Н. Каразина. Статья содержит кодикологическое описание греческого рукописного сборника XII в., хранящегося в Центральной научной библиотеке Харьковского национального университета им. В. Н. Каразина. Манускрипт включает списки произведений Олимпиодора Александрійського, Ніла Анкірського, Філона Карпафійського, Кирилла Александрійського, Андрія Критського и др. Описание выполнено в соответствии со схемой, принятой в новейших палеографических исследованиях и использованной в изданном в 2012 г. каталоге «Греческие рукописи из собрания ЦНБ Харьковского национального университета им. В. Н. Каразина».

Ключевые слова: *греческие рукописи, катена, Харьковский университет, Олимпиодор Александрійський, Ніл Анкірський, Філон Карпафійський, Кирилл Александрійський, Андрей Критський.*

Suchalkin O. V. Greek manuscript catena of the XII century in the Central science library of V. N. Karazin Kharkiv National University. The article contains a codicological description of the Greek manuscript catena of the XII century that stored in the Central science library of V. N. Karazin Kharkiv National University. The manuscript includes copies of works by Olympiodorus of Alexandria, Nilus of Ancyra, Philo of Carpasia, Cyril of Alexandria, Andrew of Crete, and others. The description is made in accordance with the scheme adopted in the latest paleographic studies and used in the catalog "Greek manuscripts from the collection of the CSL of V. N. Karazin Kharkiv National University" (published in 2012).

Key words: *Greek manuscripts, catena, Kharkov University, Olympiodorus of Alexandria, Nilus of Ancyra, Philo of Carpasia, Cyril of Alexandria, Andrew of Crete.*

Опубликованный в 2012 г. каталог греческих рукописей из собрания Центральной научной библиотеки Харьковского национального университета им. В. Н. Каразина [6] стал своеобразным итогом работы многих исследователей харьковской коллекции, среди которых как отечественные, так и зарубежные ученые: Ж.-Н. Белен де Баллю [1], Х. Ф. Маттеи [4; 5], О. Гебхардт [3], Н. П. Жинкин [7], А. С. Коцевалов [8], Б. Л. Фонкич [2; 10; 11; 12], Д. Н. Рамазанова [9]. Издание каталога ввело в научный обиход многие ранее неизвестные списки сочинений ранних христианских и византийских авторов (Кирилл Александрійський, Філон Карпафійський, Іосиф Вриенний и др.), а также произведения греческих писателей

XVI–XVIII вв. (Анастасий Гордый, Феофил Коридалевс, Георгий Коресий, Мелетий Афинский и др).

Однако при составлении каталога описанию рукописного сборника XII в. (рукопись 1, 100-р, 134/с), созданного в одном из монастырей Южной Италии, по объективным причинам (в 2012 г. манускрипт находился на консервации в Национальной библиотеке Украины им. В. И. Вернадского), было уделено недостаточно времени и внимания, вследствие чего не все тексты, входящие в рукопись, были идентифицированы, а в кодикологической части описания имеются небольшие погрешности. Цель данной статьи — исправить указанные недостатки и дать более полное и уточненное описание рукописи.

Приводимое ниже описание соответствует схеме, принятой в новейших палеографических исследованиях и ранее использованной нами в каталоге «Греческие рукописи из собрания Центральной научной библиотеки Харьковского национального университета имени В. Н. Каразина» [6:9]:

I. Общая характеристика: 1) время создания рукописи; 2) материал; 3) количество листов; 4) размер рукописи; 5) название (авторы, сочинения).

II. Состав рукописи: 1) тексты, включенные в рукопись, с указанием №№ листов/страниц (при передаче греческого текста сохраняется орфография писцов); 2) краткое описание текстов.

III. Кодикологическое описание: а) особенности материала для письма; б) число листов, их нумерация, листы без текста и т.п.; в) писец (писцы); г) тетради (кол-во тетрадей, типы тетрадей; сигнатуры, кустоды); д) число строк на странице, площадь текста; е) записи и пометы писцов; з) чернила, иллюминация (миниатюры, заставки, концовки, инициалы); и) владельческие и другие (не принадлежащие писцам) записи и пометы, штампы и т.п.; ж) переплет; з) номер рукописи, библиотечный шифр.

Разделы IV (история рукописи) и V (библиография рукописи) не претерпели изменений и поэтому здесь не воспроизводятся.

I. XII в. Пергамен. 219 л., 185/90 x 130/5. Катена: Олимпиодор Александрийский, Нил Анкирский, Филон Карпафийский, Андрей Критский и др.

II. 1. (лл. 1–30⁰⁶) [Ἐξήγησις τῶν τετραστίχων Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου]. Начало книги утеряно. Л. 1 — текст испорчен, читаются только отдельные слова. *Нач.* (л. 1⁰⁶) проεκτικώτερος ἑαυτοῦ ... καὶ ἀναισχυντίζεται τῶν πλειόνων μὴ ἐν δεχομένοις πράξεων. Текст отличается от напечатанного в PG 38, 788–842.

2. (лл. 31–99⁰⁶) Ὀλυμπιόδωρου ἐξήγησις εἰς τὸν ἐκκλησιαστικόν. *Нач.* ὑπόθεσις τοῦ πρώτου κεφαλαίου. Τῶν ὄντων τὴν γνῶσιν ἀψευδῆ δεξάμενος ὑπὸ Θεοῦ σολομών. Текст отличается от напечатанного в PG 93, 477–628.

3. (лл. 100–174⁰⁶) [Ἐξήγησις εἰς τὸ ἄσμα ἁσμάτων τοῦ ἀγίου καὶ τὰ θεῖα σοφοῦ μοναχοῦ νεύλου]. Начало книги утеряно. *Нач.* τοὺς μὴ προσήκοντας ἀμπελῶνας φυλάττουσα. *Кон.* Καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται τοῦ θεοῦ, ὅτι κύριος Ἰησοῦς Χριστός, εἰς δόξαν Θεοῦ πατρὸς ἀμήν. Текст см.: Nilus von Ancyra. Schriften. Band I: Kommentar zum Hohelied / Bearbeitet von H.-U. Rosenbaum. — Berlin ; New York: Walter de Gruyter, 2004. — P. 25–212. — (Patristische Texte und Studien, 57).

4. (лл.174⁰⁶–187⁰⁶) Ἐτέρα ἐξήγησις ὡς ἐν συνόψει, Φίλωνος. *Нач.* ἐξήκοντα εἰσὶ βασιλίσσαι καὶ ογδοήκοντα παλλακαί. *Кон.* κέκτηνται καὶ τὸ κοῖλωμα τῆς ταπεινοφροσύνης. Текст см.: PG 40, 28–153.

5. (лл.187⁰⁶–195⁰⁶) Κυρίλλου τοῦ ἀγιωτάτου καὶ τὰ θεῖα σοφοῦ ἀρχιεπισκόπου Ἀλεξανδρείας σχόλια συντετμημένα εἰς τὸ ἄσμα τῶν ἁσμάτων соλομώντος. *Нач.* Φίλημα καὶ ταμεῖα καὶ μύρα καὶ μαστοί. *Кон.* συναγωγὴν τῶν ἀποστόλων φησί... (текст не окончен). Текст отличается от напечатанного в PG 69, 1277–1294.

6. (лл. 196–203⁰⁶) [Текст без заглавия]. *Нач.* οὗτος φησὶ δανιὴλ ὁ θεὸς ἐγνώρισε τῷ βασιλεῖ ναυοχοδονόσορ ἃ δεῖ γενέσθαι. *Кон.* ἐν ταύτῃ τῇ νυκτὶ ἀνηρέθη βαλτάσαρ ὁ βασιλεὺς χαλδαίων. Текст см.: PG 81, 1296–1392.

7. (лл. 204–208⁰⁶) Ἀπὸ τοῦ Ἀμβρακοῦμ τοῦ προφήτου. *Нач.* Κύριε εἰσακήκοα τὴν ἀκοὴν σου καὶ ἐφοβήθην. *Кон.* τὰ πολλὰ καὶ διαφορὰ τῆς ἀσεβείας δόγματα διεσκεδάσε Текст отождествить не удалось.

8. (лл. 208⁰⁶–215⁰⁶) Τοῦ ἐν ἀγίοις πατράσι ἡμῶν ἀνδρείου ἀρχιεπισκόπου Κρήτης λόγος ... εἰς γέννησιν τῆς ὑπερ ἀγίας θεοτόκου. *Нач.* Εἰ μετρεῖται γῆ σπιθαμῆ. Текст см.: PG 97, 861–881.

9. (л. 216–216⁰⁶) [Текст без заглавия]. *Нач.* φησὶ ὁ θεὸς καὶ πατὴρ περὶ τοῦ Χριστοῦ διὰ ζαχαρίου τοῦ ὄν δώδεκα προφητῶν. *Кон.* καὶ ταῦτα μὲν περὶ τοῦ λίθου ζороβάβελ. Текст отождествить не удалось.

10. (л. 217⁰⁶) [Текст без заглавия; местами испорчен и не читается]. *Нач.* ... ἁμαρτία τοῦ κάϊν. ἐπεὶ δὲ καὶ ἐπὶ τούτοις ... *Кон.* τῆ ἑβδομοκοστῆ καὶ ἑβδομῆ διαδοχῆ γεγεννημένον τὸν Χριστόν. Текст см.: Saint Basile. Lettres / Ed. Y. Courtonne. — P., 1966. — Vol. 3. — P. 539–546.

Манускрипт содержит следующие тексты:

1. Комментарий Никиты Давида Пафлагонийского (?) (кон. IX — нач. X вв.) к четверостишиям Григория Богослова (329–389). По содержанию текст близок к напечатанному в собрании Ж.-П. Миня (PG 38), но существенно отличается по форме. 2. Диакон Александрийский Олимпиодор (VII в.). Толкование книги «Екклесиаст». 3. Нил Анкирский (IV–V вв.). Толкование на «Песнь Песней». 4. Филон Карпафийский (IV–V вв.). Толкование на «Песнь Песней». 5. Кирилл Александрийский (376–444). Краткие схолии к «Песне Песней» Соломона. 6. Феодорит Кирский (386–457). Толкования на видения пророка Даниила (фрагмент). 7. «О пророке Аввакуме». Вероятно, компиляция различных текстов (первая фраза — цитата из книги пророка Аввакума, см.: LXX, Nabacuc 3, 2; последняя фраза взята из «Комментария

к Псалмам» Евсевия Кесарийского (263–340), см.: PG 23, 405). 8. Андрей Критский (660–740). Речь на Рождество Пресвятой Богородицы. 9. Отрывок комментария к книге пророка Захарии (авторство установить не удалось). 10. Отрывки из письма Василия Великого (ок. 330–379) епископу Оптиму.

III. а) Пергамен: наложение сторон — правильное, разлиновка отсутствует. Пергамен толстый, желтый на шерстной стороне; некоторые листы обрезаны. Переплетные листы I (нач.) и I (кон.) — бумага нач. XIX в.

б) 219 лл. Нумерация арабскими цифрами проставлена карандашом (XX в.). Лл. 218, 219 (перевернуты) — защитные, л. 218 содержит текст на греческом языке (отрывок из служебника), л. 219 — текст на латинском языке (отрывок из бревиария; предположительно, XIII в.). Л. 1, также выполнявший функции защитного, поврежден.

с) Несколько писцов: I — лл. 1–38^{об}, 162–195^{об} (по мнению Б. Л. Фонкича, «почерк писца находится в традиции почерка Мадридской рукописи Скилицы» [11:198–203]); II — лл. 39–87, 94^{об}–123^{об}, 217^{об}; III — лл. 87^{об}–94; IV — лл. 124–161^{об}; V — лл. 196–211^{об}; VI — лл. 212–216^{об}; VII — лл. 218–218^{об}; VIII — лл. 219–219^{об}.

д) 28 нумерованных тетрадей, все — кватернионы, за исключением 2-й (лл. 9–14) и 28-й (лл. 212–217) — тернионы, 25-й (лл. 186–195) — квинион; 13-я тетрадь (лл. 95–99) состоит из 5 лл., 17-я (лл. 124–130) и 21-я (лл. 155–161) содержат по 7 лл. каждая (вероятно, кватернионы с утерянными листами).

е) Число строк на странице варьируется от 22 до 27; площадь текста — 140/50 x 105/10.

ф) Записи и пометы писцов не обнаружены.

г) Чернила коричневые. Рукопись без украшений; лл. 174^{об}, 187^{об}, 203, 208^{об} содержат заставки грубого рисунка; некоторые малые инициалы раскрашены красной краской.

h) На форзаце I — библиотечная помета XIX в.: «B.b.I.L. 20». Л. I (нач.) — помета Ж. Белена де Баллю: «XIII. Tetrasticha Moralia cum Commentariis». Л. 2 имеет библиотечный штамп XIX в. «У.Х.». Л. 31 — на верхнем поле владельческая помета XVIII в., сделанная темно-коричневыми чернилами: ἐκ τῶν τοῦ Γεωργίου ἐκ Τρίκκης τοῦ ἱεροπαιδῶς («из [собрания] Георгия из Трикки»). Лл. 2, 56^{об}, 93^{об}, 112, 123^{об}, 172 содержат маргиналии XVIII в.; л. 116 — на нижнем поле затертая надпись (не читается). Л. 196 — на верхнем поле надпись XVIII в.: περὶ τῆς ὀράσεως δανιήλ. Л. 99^{об}, 217 — пробы пера (XVIII в.).

i) Переплет картонный, с кожаным корешком и уголками (нач. XIX в.). На корешке тисненая надпись: [Tetrasticha Moralia] (повреждена).

к) Номер рукописи — 100-р, библиотечный шифр — 134/с.

Подведем итоги. В результате проведенного исследования были уточнены некоторые кодикологические и палеографические характеристики рукописи. В научный обиход вводятся ранее неизвестные списки сочинений Нила Анкирского, Феодорита Кирского, Василия Великого.

В заключение хотелось бы выразить благодарность профессору университета г. Лёвен (Бельгия) доктору Рейнхарту Кулемансу (Reinhart Ceulemans) и аспиранту Ратгерского университета (Нью-Джерси, США) Андрею Фомину за помощь, оказанную при составлении описания рукописи.

Литература

1. Belin de Ballu J. N. Notitia et description aliquot codicum manuscriptorum qui reperiuntur in Bibliotheca Universitatis Imperialis, quae Charkovia floret / J. N. Belin de Ballu // Conspectus praelectionum a 17 augusti 1807 ad 30 junii 1808 anni in Caesarea Universitate Charkoviensi publice habendarum. — Charkoviae, 1807. — P. III—X.

2. Fonkic B. Το μαθητικό τετράδιο του Ελευθερίου (Ευγενίου) Βούλγαρη / B. Fonkic // Ο Ερανιστής. — 1999. — Т. 22. — Σ. 80—89.

3. Gebhardt O. Christian Friedrich Matthei und seine Sammlung griechischer Handschriften / O. Gebhardt // Centralblatt für Bibliothekswesen, XV k Jahrgang, December. — Leipzig, 1898. — S. 558–559.

4. Matthei Ch. F. Accurata codicum graecorum mss. bibliothecarum Mosquensium Sanctissimae Synodi notitia et recensio. T. 1. / Ch. F. Matthei. — Lipsiae: Joachimis, 1805. — P. 147.

5. Matthei Ch. F. Lectiones Mosquenses. T. 1. / Ch. F. Matthei. — Leipzig, 1779. — P. 95—120.

6. Греческие рукописи: Из собрания Центральной научной библиотеки Харьковского национального университета имени В. Н. Каразина : каталог / сост. О. В. Сучалкин ; науч. ред. О. А. Ручинская. — X. : «Слово», 2012. — 178 с.

7. Жинкин Н. П. Краткие сведения о рукописях Центральной научной библиотеки Харьковского государственного университета им. А. М. Горького (Продолжение) / Н. П. Жинкин // Тр. отд. древнерус. лит. Ин-та рус. лит. АН СССР. — 1954. — Т. 10. — С. 471.

8. Коцевалов А. С. Греческие, латинские и немецкие рукописи в библиотеке Харьковского государственного университета / А. С. Коцевалов // Историк-марксист. — 1941. — № 3. — С. 151—153.

9. Рамазанова Д. Н. Греческие списки сочинений основателей Славяно- греко-латинской академии братьев Лихудов в рукописных собраниях Одессы и Харькова / Д. Н. Рамазанова // Вісник Одеського націон. ун-ту. — Т. 13. — Вип. 8. Серія: Бібліотекознавство, бібліографознавство, книгознавство. — О., 2008. — С. 151—161.

10. Фонкич Б. Л. Греческо-русские культурные связи в XV—XVII вв. (греческие рукописи в России) / Б. Л. Фонкич. — М. : Наука, 1977. — С. 93—94.

11. Фонкич Б. Л. К истории приобретения греческих рукописей Харьковским университетом / Б. Л. Фонкич // Записки історико-філологічного товариства Андрія Білецького. — К., 2003. — Вип. IV, кн. 1. — С. 198—203.

12. Фонкич Б. Л. Новые автографы Евгения Вулгариса / Б. Л. Фонкич // Греческие рукописи европейских собраний. Палеографические и кодикологические исследования. 1988—1998 / Б. Л. Фонкич. — М. : Индрик, 1999. — С. 144—147.